

## **Vilkår for udenlandske betalinger pr. 02.01.2021 i Danske Andelskassers Bank A/S**

### **1. Overførsler til udlandet**

Når der skal overføres et beløb til et pengeinstitut, et firma eller en person i udlandet, er det naturligvis afgørende, at betalingen gennemføres i rette tid, på rette sted, i den aftalte valuta og billigt muligt.

Overførsler bestilles via Netbank.

Undtagelsesvis kan bestilling afleveres til manuel behandling til forhøjet gebyr. Bestillingen skal foretages skriftligt og evt. via vores bestillingsblanket.

P.g.a. risikoen for hackede mails, udfører vi ikke betalinger der er anmodet om via mail.

Overførsel til udlandet foretages kun for egne kunder.

### **1.2 Nødvendige oplysninger**

En bestilling skal indeholde:

- Debiteringskontonummer
- Valuta og beløb
- Overførselstype
- Modtagers fulde navn og adresse
- Modtagers IBAN-konto.
- Hvor der ikke oplyses IBAN skal også oplyses BIC/SWIFT-kode på den filial, hvor modtager fører konto. I mangel af BIC (Bank Identifier Code) oplyses bankkode, navn og adresse på banken.
- Oplysning om betalingsformål. Formål skal altid oplyses ved betalinger til følgende lande: AED, IDR, INR, PHP og RON.
- Oplysning om, hvem der skal betale de indenlandske og udenlandske omkostninger. Kutyme er, at afsender og modtager betaler til hver sit pengeinstitut. (SHA).

Hvis modtagers navn, adresse og IBAN eller konto nr. og BIC ikke foreligger, kan betalingen ikke gennemføres. Vi er uden ansvar for at det IBAN vi får oplyst, ikke tilhører den modtager, der er oplyst. Oplyses både IBAN og BIC, og stemmer de ikke overens, går IBAN forud når vi vælger, hvilken bank beløbet skal overføres til.

Overførsler til udlandet kan kun gennemføres hvis der er dækning på debiteringskontoen, medmindre andet er aftalt med rådgiveren.

Foreligger der ikke korrekt BIC og IBAN, hvor det er muligt, beregnes reparationsgebyr for manuel behandling hos os og den udenlandske bank.

### **1.3 IBAN**

I henhold til reglerne for europæiske betalinger, skal afsender sørge for at anføre modtagerens kontonummer i form af IBAN (International Bank Account Number). Reglerne gælder alle pengeinstitutter i alle europæiske lande, der ligger vest for grænserne til Rusland, Hviderusland (Belarus), Ukraine og Moldova. IBAN bliver dog mere og mere fremherskende og benyttes p.t. i mere end 100 lande.

Hvis IBAN ikke er anført eller ikke er korrekt, vil betalingen sandsynligvis blive afvist af modtagerens bankforbindelse, ligesom afvisningen bliver fulgt op med krav om et gebyr fra den udenlandske bankforbindelse.

## 1.4 Korrespondentbanker

Ved betalinger til udlandet benyttes korrespondentbanker eller internationale clearing systemer. Ved betaling gennem korrespondentbank kan det forekomme, at der fratrækkes gebyr før fremsendelse til beløbsmodtagers bank. Dette gælder f.eks. betalinger i USD.

## 1.5 Overførselstyper

Overførsler foretages normalt via pengeinstitutternes elektroniske betalingssystem SWIFT eller via et af clearingsystemerne i EUR: SEPA eller TARGET.

Følgende overførselstyper kan vælges:

- **SEPA - eller EU-betaling**, eller andre betalinger i EUR inden for EU/EØS (d.v.s. incl. Norge, Island, Liechtenstein for EU og incl. Schweiz for SEPA), hvor beløbet normalt stilles til rådighed for modtagerens pengeinstitut via et europæisk clearingsystem 1 bankdag efter ekspeditionsdagen\* Ved SEPA- eller EU-betalinger skal benyttes omkostningskode SHA.
- **Almindelig overførsel**, d.v.s. betalinger i anden mønt end EUR og hvor parterne ikke tilhører EU. Beløbet bliver normalt stillet til rådighed for vores korrespondentbank 2 bankdage efter ekspeditionsdagen\* men kan tage op til 4 dage efter betalingsdagen.
- **Ekspressoverførsel**, hvor beløbet stilles til rådighed for vores korrespondentbank normalt 1 dag efter ekspeditionsdagen. Overførselstiden afhænger af den valgte valuta og modtagerland.

For USD og EUR er der mulighed for at beløbet stilles til rådighed på ekspeditionsdagen\* ved bestilling senest kl. 13:00. Kontakt banken herom.

\*Ekspeditionsdagen er lig med valørdagen og er for afsender den dag, hvor vi hæver beløbet på kontoen.

Foreligger der ikke korrekt BIC og IBAN, hvor det er muligt, beregnes reparationsgebyr til dækning af ekstra manuel behandling. Samtidig kan ikke garanteres for at de nævnte tidsfrister for gennemførelse af betalingen kan overholdes.

Vær opmærksom på, at vi ikke er ansvarlig for hastigheden af behandlingen i det udenlandske pengeinstitut. Lokale valørregler, tidsfrister og helligdage i modtagerlandet kan forsinke betalingen.

Kvittering for en overførsel kan ses i E-boks dagen efter afregning.

Det er ikke muligt for kunden at vælge alle overførselstyper. Valget af overførselstyper vil i visse tilfælde ville blive foretaget automatisk af vores system, ud fra det mest optimale/billigste valg, set fra kundens synspunkt.

Såfremt betalingsordren er modtaget på papir eller anden måde, uden brug af netbank, kan ovennævnte tidsfrister forlænges med yderligere én arbejdsdag.

## 1.6 Specielt for SEPA-betalinger

SEPA er en europæisk betalingsinfrastruktur/clearing system.

Følgende forudsætninger skal være korrekt opfyldt, for at betalingen kan gennemføres som en SEPA-betaling.

- Modtagers konto skal være hos et pengeinstitut i EU eller EØS og andre lande, som har tiltrådt SEPA.
- Betalingen skal være i EUR
- Modtagers kontonummer skal anføres i form af IBAN
- Skal effektueres som en SHA-betaling, hvilket betyder at afsender betaler vore omkostninger, og modtager betaler de udenlandske omkostninger
- Modtagers pengeinstitut skal have tiltrådt "SEPA Credit Transfer Scheme"

### **1.7 Generelt vedr. ekspresoverførsler**

Hvis modtagerbankens tidsfrist for effektivering af betalinger pr. ekspeditionsdagen er overskredet på det tidspunkt, hvor du/l ønsker at bestille overførslen, bliver overførslen først gennemført næste bankdag.

### **1.8 Fordeling af omkostninger mellem afsender og modtager**

En overførsel vil være forbundet med bankomkostninger både i afsenders og modtagers land.

Der er 3 muligheder for fordeling af omkostninger mellem beløbsafsender og beløbsmodtager:

1. SHA – afsender og modtager betaler hver omkostningerne til sit pengeinstitut  
SHA skal benyttes ved betalinger indenfor EU/EØS.
2. BEN - modtager betaler alle omkostninger  
BEN kan IKKE anvendes, hvis overførslen gennemføres indenfor EU/EØS.
3. OUR - afsenderen betaler alle omkostninger  
OUR kan IKKE anvendes, hvis overførslen gennemføres indenfor EU/EØS, og heller ikke hvis kun et af de involverede pengeinstitutter er beliggende i EU/EØS.

SHA anvendes såfremt andet ikke meddeles

OUR anvendes mindre og mindre, da flere lande ikke respekterer dette gebyrvalg og ændrer betalingerne til SHA. (Gælder især betalinger i USD og THB.)

Vi forbeholder os ret til at efterdebitere udenlandske gebyrer der overstiger det allerede beregnede gebyr.

### **1.9 Tidsfrister for bestilling**

Bestillinger, som vi modtager inden kl. 14:00, udføres samme dag. Bestillinger, som modtages senere, kan blive udført den følgende bankdag - medmindre andet er aftalt. Undtaget er dog hasteoverførsler, hvor tidsfristen er kl. 15:00.

### **1.10 Beløbsmodtagers rådighedstidspunkt**

En overførsel afhænger af det kontoførende lands og pengeinstituts love, kutymer og forretningsbetingelser, samt eventuelle banklukkedage i modtagerlandet.

Overførselsbeløbet stilles til rådighed for vores korrespondentbank som anført under punkt 1.4.

Indenfor EU/EØS vil modtagers pengeinstitut normalt stille overførselsbeløbet til rådighed for modtager samme dag, som beløbet blive stillet til rådighed for modtagers pengeinstitut.

For øvrige betalinger vil modtagers pengeinstitut normalt stille overførselsbeløbet til rådighed for modtager bankdagen efter, at beløbet er til rådighed for modtagers pengeinstitut.

Generelt gælder, at betalinger udenfor Europa, USA og Canada kan være længere tid undervejs p.g.a. disse landes specielle infrastruktur og tidsforskelle. Involvering af flere formidlende pengeinstitutter kan også betyde, at beløbet vil være fremme på et senere tidspunkt.

### **1.11 Valutakurs**

Den europæiske centralbank ECB, og i forlængelse heraf den Danske Nationalbank, har besluttet pr. 01.07.2016, at det ikke længere skal være tilladt at anvende centralbankernes informationskurser som basis for afregning af valutabaserede transaktioner. Derfor benytter banken fra denne dato informationskurser fra en anderkendt leverandør, som grundlag for beregning af bankens daglige købs- og salgskurser.

Betalinger bestilt inden kl. 14:00 vil, hvis ikke andet er aftalt, blive afregnet til dagens valutakurs på den dag, hvor betalingen gennemføres, og hvor der skal foretages veksling. Der vil blive afregnet efter leverandørens informationskurs plus et tillæg, som varierer for de enkelte valutaer og oplyses på forlangende.

Afregning af senere bestilte betalinger, hvor der skal foretages veksling, kan ske til gældende markedskurs.

Der kan aftales en afregningskurs, baseret på markedskursen på handelstidspunktet.

### **1.12 Omkostninger**

Vore priser på overførsler fremgår af bankens "Prisbog", som findes på vores hjemmeside: [www.andelskassen.dk](http://www.andelskassen.dk)

### **1.13 Tilbagekaldelse af en overførsel**

Overførslen kan tilbagekaldes, så længe den ikke er afsendt fra os til korrespondentbanken.

Er betalingen afsendt fra os, kan betalingen kun tilbageføres med betalingsmodtagers og dennes pengeinstituts godkendelse.

For tilbagekaldelse af overførsler beregner banken et ekspeditionsgebyr i henhold til bankens "Prisbog".

SEPA-betalinger kan ikke påregnes at kunne tilbagekaldes.

### **1.14 Efterlysning**

Hvis modtager hævder ikke at have modtaget beløbet, opfordrer vi til at modtager orienteres om, hvornår og hvordan overførslen er foretaget (dette fremgår af vores afregningsnota). Så har modtager mulighed for at efterlyse overførslen i eget pengeinstitut.

Vi kan også iværksætte en eftersøgning af beløbet, hvilket dog sker mod betaling, hvis vi er uden skyld i forsinkelsen. Der henvises til bankens "Prisbog".

### **1.15 Returnering af overførte beløb**

Et overført beløb kan komme retur fra udlandet, hvis det/de involverede udenlandske pengeinstitut(ter) ikke har kunnet udføre betalingen på grundlag af de givne oplysninger, eller hvis afsender har tilbagekaldt overførslen.

Kommer en betaling retur fra udlandet, vil den blive ekspederet som en overførsel fra udlandet.

Det udenlandske pengeinstitut vil oftest have fratrukket et gebyr i forbindelse med tilbageførslen.

### **1.16 Ansvar for overførslen**

Overførsler til udlandet er for afsenders, dvs. din/jeres, regning og risiko, herunder udenlandske omkostninger, forsinkelser og fejl begået af modtagers eller evt. formidlende pengeinstitut mv.

### **1.17 Behandling af personlige oplysninger**

Ved overførsler til udlandet skal vi videregive oplysninger om afsenders navn, adresse og IBAN nr. til både beløbsmodtageren og involverede pengeinstitutter.

Alle overførsler til udlandet sker via SWIFT, som er et internationalt elektronisk betalingssystem. SWIFT står for Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication.

I henhold til amerikansk lovgivning kan SWIFT blive pålagt at udlevere oplysninger om overførslen til de amerikanske myndigheder, hvis disse får mistanke om hvidvask af penge eller finansiering af terrorisme.

Såfremt du ikke kan acceptere disse betingelser, vil du ikke kunne overføre penge til udlandet, og heller ikke kunne modtage penge fra udlandet.

### **1.18 Turistoverførsler / overførsler for 3. mand**

Turistoverførsel og andre overførsler for 3. mand foretages ikke.

Turistoverførsler for egne kunder kan muligvis foretages. Kontakt udlandsafdelingen herom.

### **1.19 SEPA Direct Debit**

SEPA DD er et betalingssystem i EUR på europæisk plan, hvor beløbsmodtagers pengeinstitut skal have tiltrådt reglerne for SEPA DD. SEPA DD dækker samme funktioner i EUR, som leverandørservice gør i Danmark.

## **2. Overførsler fra udlandet**

### **2.1 Følgende informationer bør fremgå af din/jeres faktura til kunden**

- Bankforbindelse: Danske Andelskasser Bank, Baneskellet 1, 8830 Tjele
- SWIFT/BIC kode: DANBDK22
- Din/jeres IBAN konto til hver konto I ønsker at modtage penge til.
- Din/jeres adresse, som den er registreret hos Andelskassen/Danske Andelskassers Bank.

### **2.2 Valutakurser, valør og omkostninger**

Overførsler modtaget inden kl. 14:00 ekspederes til dagens valutakurs. Overførsler modtaget efter kl. 14:00 kan afregnes til næste dags kurs, medmindre andet er aftalt.

Grundlaget for en given dags valutakurs er leverandørens informationskurs med et fradrag. Se punkt 2.3.

Overførsler fra udlandet indsættes på den konto, der er anført på betalingsinstruksen, medmindre modtager har indgået en ServiceAftale med banken. Hvis der er indgået en ServiceAftale dirigeres en

modtagen betaling i en given valuta til den aftalte konto. (F.eks. EUR til en EUR-konto.)  
Er der intet kontonummer anført, eller er kontonummeret forkert eller udgået, vil beløbet blive forsøgt indsat på en anden af dine/jeres konti. Ellers returneres beløbet. Der beregnes tillægsgebyr for denne manuelle behandling.

Hvis beløbsmodtageren er flyttet til et andet pengeinstitut, vil det modtagne beløb blive returneret til afsender med besked om, at kunden er flyttet.

For betalinger modtaget fra EU-lande i EU-valutaer gælder som hovedregel, at beløbet indsættes på modtagers konto med valør samme dag som beløbet er stillet til vores rådighed.

For øvrige betalinger vil beløbet blive indsat på modtagers konto med valør 1 bankdag efter ekspeditionsdagen, dog tidligst valør 1 bankdag efter, at beløbet er stillet til vores rådighed.

Udebliver inddækning af en betaling fra den udenlandske bank, forbeholdes ret til at tilbagefører beløbet fra din/jeres konto.

Omkostninger, som fremgår af bankens "Prisbog", beregnes over for modtager, medmindre afsendende pengeinstitut har instrueret om andet.

Anvendt valutakurs, valør, vore omkostninger samt evt. omkostninger fratrukket af afsendende og/eller formidlende pengeinstitut fremgår af afregningsnotaen.

Afregning af en overførsel kan ses i e-boks via netbank, dagen efter afregning.

### **2.3 Valutakurs**

Den europæiske centralbank ECB, og i forlængelse heraf den Danske Nationalbank, har besluttet pr. 01.07.2016, at det ikke længere skal være tilladt at anvende centralbankernes informationskurser som basis for afregning af valutabaserede transaktioner. Derfor benytter banken fra denne dato informationskurser fra en anerkendt leverandør, som grundlag for beregning af bankens daglige købs- og salgskurser.

Overførsler modtaget inden kl. 14.00 vil, hvis ikke andet er aftalt, blive afregnet til dagens valutakurs på den dag, hvor betalingen gennemføres, og hvor der skal foretages veksling. Der vil blive afregnet efter leverandørens informationskurs med et fradrag, som varierer for de enkelte valutaer og oplyses på forlangende.

Afregning af senere modtagne overførsler, hvor der skal foretages veksling, kan ske til gældende markedskurs.

Der kan aftales en afregningskurs baseret på markedskursen på handelstidspunktet.

### **2.4 Omkostninger**

Afsender har også 3 muligheder for fordeling af omkostninger – se pkt. 1.8.

Vore priser på overførsler fra udlandet fremgår af "Prisbogen", som kan ses på vores hjemmeside: [www.Andelskassen.dk](http://www.Andelskassen.dk).

### **2.5 Bogføring af betalinger fra udlandet**

Overførsler fra udlandet indsættes på den konto, der er oplyst på betalingsinstruksen, medmindre der er indgået en Serviceaftale mellem kunden og Danske Andelskassers Bank om, at en betaling i en given valuta skal indsættes på en konto i samme valuta.

Er der intet kontonummer anført, eller kontonummeret er forkert, vil beløbet blive forsøgt indsat på en anden konto tilhørende modtager.

Hvis modtager ikke længere fører konto i Danske Andelskassers Bank, returneres beløbet til afsendende pengeinstitut.

### **3. Overførsel mellem egne valutakonti**

#### **3.1 Overførsel i samme valuta**

Valørdagen på afsender- og modtagerkontoen er samme dag, som bogføringsdagen.

#### **3.2 Overførsel med omveksling\***

Valørdagen på afsender og modtagerkontoen er 2 bankdage efter bogføringsdagen.

\*Omveksling sker efter reglerne, som anført oven for under "valutakurser" punkt 1.11 og 2.3.

### **4. Generelt**

#### **4.1 Ændring af generelle betingelser samt prisliste**

Ændring af "Vilkår for udenlandske betalinger" samt ændring af bankens "Prisbog" kan ske med 2 måneders varsel. Besked om ændringer vil blive givet skriftligt eller ved elektronisk meddelelse.

Ændringer til gunst for kunden skal ikke varsles.

Ved ændringer af reglerne vil disse anses som accepteret, medmindre kunden inden datoen for ikrafttrædelse har meddelt os, at kunden ikke ønsker at være bundet af de nye regler. I så fald vil kundeforholdet vedr. betalinger til- og fra udlandet anses som ophørt på tidspunktet for ikrafttræden af de nye regler

Kunden er forpligtet til at meddele ændringer i adresse, email og tlf. nr. til Danske Andelskassers Bank.

Vi gør opmærksom på, at kunden, som forbruger, har mulighed for at klage til Pengeinstitutankenævnet, såfremt en opgave ikke er løst tilfredsstillende.

I øvrigt gælder:

Almindelige forretningsbetingelser Privatkunder

Vilkår for betalingskonti – Privatkunder

Almindelige forretningsbetingelser – Erhvervskunder

Vilkår for betalingskonti – Erhvervskunder.

#### **4.2 Kontrol af pengeoverførsler**

Danske Andelskassers Bank, vores korrespondentbankforbindelser og andre banker i betalingskæden kontrollerer/scanner indgående og udgående betalinger mod diverse hvidvask- og terrorlister fra EU, OFAC og FAFT osv. Kontrollen kan medføre, at en betaling bliver forsinket, stoppet og eventuelt indefrosset. Banken er ikke ansvarlig for eventuelle tab, som måtte opstå i den forbindelse. Hændelsen kan blive gebyrbelagt.

### 4.3 Erstatningsansvar

Danske Andelskassers Bank er erstatningsansvarlig, hvis vi, på grund af fejl eller forsømmelser, opfylder aftalte forpligtelser for sent eller mangelfuldt.

På de områder, hvor der gælder et strengere ansvar, er vi ikke ansvarlig for tab, som skyldes:

- nedbrud i/manglende adgang til it-systemer eller beskadigelser af data i disse systemer, der kan henføres til nedennævnte begivenheder, uanset om det er os selv eller en ekstern leverandør, der står for driften af systemerne
- svigt i bankens strømforsyning eller telekommunikation, lovindgreb eller forvaltningsakter, naturkatastrofer, krig, oprør, borgerlige uroligheder, sabotage, terror eller hærværk (herunder computervirus og -hacking)
- strejke, lockout, boykot eller blokade, uanset om konflikten er rettet mod eller iværksat af os selv eller vores organisation, og uanset konfliktens årsag. Dette gælder også, når konflikten kun rammer dele af vores organisation.
- andre omstændigheder, som er uden for vores kontrol.